

ГÖРД ПЕЧЕРА

(КРАСНАЯ ПЕЧОРА)

Февраль 19 лун 1936 во | № 10 (1187)

Ләзбони ВКП(б)
Інваса РК да
Районполком

„Съот чуксало областуvsа став колхознікјасос мун-
ны колхознөj мујас выvса да скотвіцомын герояс прі-
мер борса: урожај куза пјатісотніца—Марія Дем-
ченко, јөв лыстом куза—Нада Персіанцева да Онуф-
рієва юртјас борса, кутчісны мујас вылыс ыжыд уро-
жај бостом вёсна походо да воён мөс јур вылө 3500
літра јөв лыстом вёсна.“

(Съот чукостчомыс)

Пёrtам олёмö сталінскöй ударнікјас слотлыс чукостчомсö

Комі областуvsа став колхознікјаслы, скотвіцомын став ужалысјаслы, колхоз-
јасын юралысјаслы, візму овмёсын да скотвіцомын специалістјаслы

ДОНА ЮОРТЈАС!

Міжан велікбіj сбетскбіj стра-
наны народибіj став овмёс да
культура, азыятбма, ғоріца-
лды. Ужалыс јөзлін мате-
риалыj положеніеys юна
буміс, төварjas вылө донјас
чіктбма, карточкбіj сігетема
бырдома. Міжан рбіналды
границајасыс крепыда візб-
ны доблестьбіj, юн выніора
Горд арміяён. Овни быd лу-
нин лод пыр буржык, гажа-
жык, долыджык. Помтбг кес-
жысб овны, тышкады став
мірын коммунистіческбіj об-
щество сгрйтбм вылө.

Ташбм гырыo вермбмјаснаc
мі обязандо міжан велікбіj
коммунистіческбіj партїялы,
Міжан Рабоче-Крестьянскбіj Пра-
вітельство, міжан рафетана,
мудрой, дона вождлы да ве-
лодыслы Сталін юртлы, коді
музлтбг, зуга повтбг, ком-
мунистілые быдпблс врага-
сбс жүргедемди, жудб міжанос-
ленинскбіj туj куза гажас, пад-
ланы јүгид олмлаң.

Кык во да жын сајын, со-
циалістіческбіj скотвіцомын
ударнікјаслы медвөзца кра-
յувса єът пунктіс заводітбм
сталінскбіj ударнікјас діжек-
ніжелы. Мі вермам талун віг-
тавны, мыj сталінскбіj удар-
нікјас чөстін оправдајтбны
асонынс высокбіj званијесб. Ё-
ла төварнөj фермајаслы лы-
дыс борja кык во чөжом сод-
жес 4 пбв, сені скот лыдыс
codic 613m пбв. Такод бтшш
облагт пастабыдм да скот-
лды юрлыдыс, торja-кын јела
екот, кодлды юрлыдыс codic
28038 јур мында. Вељуна скот
сулзлө выльыс вёчм скотні
дворјасын.

Пролетарскбіj государство
отсёгом да ВКП(б) Крајевој
Комітет веќкблом улын, Ке-
мі областын быдмбы да юн-
мбы колхозјас.

Медеа ыжыд вермбмди, ке-
дес бостома јог классдбвоj ты-
шын, лод выл јөзлін, социа-
листіческбіj скотвіцомын удар-
нікјаслы быдмбы.

Тајд јөзис—скотвіцомын ен-
тузіастјас да мастерјас—та-
лун петкбломы социалістічес-
кбіj скотвіцомын асонынс без-
завегній иреданійост, проізво-
дітельност серті вылны да ка-
чество серті бур ужлыс обра-
зецјас.

Став област паста тбдены
знатибіj јөзбс:

Шоинаты рајонса „Зорія“
колхозы кукањвіцье Меторіна Аїна Алек-
сеевна бе, коді 4 во чө-
жбіj быдтіс 137 кукањ да ы-
ні-
біj ез кувлы, 1934-біj воин
36 кукањ шеркоj вердасадс,
сүткін ловја вес содом вай-

600 граммө, а торja ку-
кањаслы—800 граммө.

Інва рајонувса „Трактор“
колхозы скотвіцомы Кане-
ва Фекла Гемене з-
на бе—сталінскбіj ударніца,
сылды дәзбрітбм 10 мбсм
вога шеркоj удоj вайдіс 2009
літрб быд мөс вылө, си пыш-
кыс „Юлочка“ ынма первојис
вайдіс 2009—3104 літр.
Вочджон быд мөс вылө codi
жов 260 літрбн.

Сыктыв рајонса «Урежа»
колхозы көнүх—сталінскбіj
ударнік Турубанов Ніко-
лај Філіппевіч бе, кеді
візб 20 вв, си пышкыс
17 кебыла 1 најб ставныс ча-
нбаисны, чанјас ставныс лов-
јас.

Луз рајонса Молотов ынма
колхозы поревізме—сталін-
скбіj ударніца Кузнецова
Александра Жаківlevна, бе-
зік во сајас, 7 ён поревізбостіс 93
поропі, си пышкыс сохраңы-
тіс 90-б. Оты маткалы кы-
кыс вајомын 28 поропім со-
храңітіс 25 јур. 1935-біj во-
ны 9 поро маткало лоj 104
поропі, та пышкыс сохраңы-
тіма 103 поропі. Кык мат-
кало лоjма 17-18 поропім.

Съот решітельніj зајас-
лайтб, мыj волі екб ыжыд

преступлењіеди лантбдчыны

бостом вермбмјас вылми. Та-

шом быдмбы ѡбвіласыд иште-

те ѡбвіна уна колхозјасын.

Сы вёсна тајд колхозјасын

кукањаслы ыжыд откод, улын

лыстом, скотлды омдл вердас-

лун, ез піртес олому скотні

деорјас да телавнікјас строї-

тім куза план, оз ну бе о

тыш зөвјаслы юрлыд содтім

вёсна да кбрим база пакодм

вёсна. Ташбм колхозјасас

скотвіцом куза быт вимолні-

тана государственіj план,

уна пеказателјас куза, абу

піртеса ёлдом. Колд гөгөрвон-

ны, мыj лантбдчом да ештбд-

тім (зазвајтбм) торja өпас-

но да вреда, кор скотвіцом

пакодм да бурмодм куза

областын вёчм ма сомын-на

медвөзца вөкөвјас.

Міжан вогын сулало ыжыд

иж, гырыo мөрјас. Мі ставони

кедејысам лоны социалістічес-

кбіj скотвіцомын стахановец-

јасын, тышкады выл і выл-

ышыжык вермбмјас вёсна, лы-

тім кыкміндаалом да кујім

мыкдаалом вёсна, кукањјасос

100 процент вылө візбм вёс-

на, кбрим база кыкміндаалом

вёсна, став скотбм 100 проц-

ент вылө бур оламінјасын

обеспечітбм вёсна.

Сы мөгье, медым скотвіцом-

ын лоны збыльыс стахано-

вецјасын да піртес олому

скотвіцом куза ас вылө бор-
тім көсіјесбомјасеб, колд бы-
домы велодыи зооветиікімум
да быт сійб мубдом олому,
чорыда піртес олому візбм
ужалан артебельлыг сталінскбіj
устав.

Сталінскбіj устав велодом,
кычі колд строїтии культур-
ній зажиточній колхозній олому.
Устав требујтб пролетарскбіj
государстволы став обязајель-
ствојас медвөз да бур каче-

ством продукцијади мынітбм,
колхозын чорыда ылсциліна
лөсідом, сөлешшіна под вы-
лими бура уж котыртбм, кол-
хозній кадрјасеб велодом да
најбс уж вылө дыркежлө за-
крепітбм, уж серті доходјас
јуклдом, колхозній ембур учі-
тывајтбм да дәзбрітбм, мын-
бабајасеб вөкөдлана ужјас
вылө сиелжыка, повтог вы-
дигајтбм, најбс ужыс иббаом
вёсна борja төлөвјасас мездом.

Скотвіцомын ударнікјаслы
областуvsа II-біj олот чукса-
лп став колхозјасеб да кол-
хознікјасеб лөсідом асланыс
колхозјасын сещом ибрадок,
кущомбс щектб сталінскбіj
устав. Секі став колхозјаслы
да колхознікјаслы лод уна
быдпблс продуктајас, мөдас-
ны овны тырбура, культу-
рніj да.

Пролетарскбіj государство
быд колхозлы сеет скотвіцом
пакодм куза план. Колхоз-
јаслы медвөзца обязанності
олот лыддом скотвіцом куза
государственіj план став
пілдом скот куза да став ме-
ропріјатіјејас куза тыртбм.
Колд гөгөрвони, мыj скотві-
цом пакодм да бурмодм куза
государственіj план—зак-
он, ыкод сійбс оз верм

түгін. Гырыo скотвіцомын
кукањаслы ыжыд откод, улын
лыстом, скотлды омдл вердас-
лун, ез піртес олому скотні
деорјас да телавнікјас строї-
тім куза план, оз ну бе о

тыш зөвјаслы юрлыд содтім

вёсна да кбрим база пакодм

вёсна. Ташбм колхозјасас

скотвіцом куза быт вимолні-

тана государственіj план,

уна пеказателјас куза, абу

піртеса ёлдом. Колд гөгөрвон-

ны, мыj лантбдчом да ештбд-

тім (зазвајтбм) торja өпас-

но да вреда, кор скотвіцом

пакодм да бурмодм куза

государственіj план—зак-

он, ыкод сійбс оз верм

түгін.

Міжан колд лөсідом уна дай

бур порофістбм скот. Сійб кол-

хозјас, кодјас колан во ер-

дісны племенніj проізаф-

тєлјас вајом, ез піртес ол-

мб племенніj скот вајом ку-

за договорјас,—вічісны пот-

том ышыбка. Съот требујтб,

медым быд колхоз тајд вона-

жб лөсідом аспыс племенніj

проізафітєлјас, медым ас ов-

мсмс азғы да бытіс плем-

нініj ужјасас, ышјасас, норо-

јасас, межјасас си мөгье, м-

едым вежиы најб омдл пір-

даса проізафітєлјас.

Колд решітельніj быд

Совещание передовиков животноводства с руководителями партии и правительства

13 ФЕВРАЛЯ. 6-часов вечера, в большом зале Кремлевского дворца, открылось совещание передовиков животноводства с руководителями партии и правительства.

На совещание прибыло 1447 делегатов: по крупному рогатому скоту 487, овцеводству 341, коневодству 210, по свиноводству 331, птицеводству 36, кролиководству 6 и по пчеловодству 7.

Бурными овациями и долго не смолкающими аплодисментами и приветственными возгласами, встретили участники совещания т. т. Сталина, Молотова, Ворошилова, Калинина, Орджоникидзе, Чубаря, Микояна, Андреева, Жданова, Ежова, Хрущева, Атилова, Яковлева, Чернова и Калмановича.

Совещание открыло скраткой вступительной речью Наркомзем СССР т. Чернев.

На утреннем заседании 14 февраля выступает дядяка колхоза «Искра», Горьковского края, т. Шубина. Она рассказывает, как в прошлом году она получила от каждой дойной коровы 4447 литров молока.

Утреннее заседание 15 февраля открывается с речью пред. колхоза «Лябино», Калининской области, т. Федорова.

К началу вечернего заседания 15 февраля в президиуме появляются т. т. Сталин, Молотов, Ворошилов, Андреев, Яковлев, Чернов и Каганович. В зале долгие несмолкающие восторженные овации в честь любимого вождя народа — тов. Сталина.

16. ФЕВРАЛЯ. С огромным подъемом продолжается работа совещания. На трибуне сменяют друг друга представители центральных районов, национальных республик и отдаленного Нарымского округа.

Заключительное заседание 16 ФЕВРАЛЯ. Образина и ярка речь знатного свинаря совхоза «Ростовец» Курской области т. Зуева. Он делится опытом своей работы и описывает, как готовит корма, как следит за тем, чтобы корм был по вкусу свиньям. Сильное впечатление производит рассказ т. Зуева о том, как директор совхоза Воронов срывал стахановскую работу. Тов. Зуеву не давали самого необходимого инвентаря и даже лопат.

Но стахановец тов. Зуев работал с большевистской энергией и победил.

Заканчивая свою речь т. Зуев заявляет:

— Я хочу быть не только свинарем хорошим, но и зоотехником хорошим.

МОЛОТОВ: правильно. (Аплодисменты).

ЗУЕВ: а для этого что надо? Для этого надо учиться.

СТАЛИН: правильно. (Аплодисменты).

ЗУЕВ: теперь я хочу сказать, товарищи, о том, чтобы Крестьянская газета выходила ежедневно.

СТАЛИН: правильно. (Аплодисменты).

Горячо и радостно встречают участники совещания пионера Михаила Кулешова из колхоза «Красный ключ», Московской области. Высокий люпигр трибуны ему не по росту. Подают стул. Кулешов встает. Он теперь виден всему залу.

— Я приехал поделиться своими успехами — говорит он. Я шефствую над молодняком. В нашем колхозе 18 телят и 10 жеребят. Я начал шефствовать с 1933 года и вырастил двух жеребят, которые вполне пригодны для красной армии.

Мы их чистим, сами поим, гоняем в пруд, а потом гоня-

ем на прогулку, даем сами пошли, обед, а также вечером меняем подстилку.

СТАЛИН: правильно.

Но плохо то, что в колхозе нет дома пионеров.

Михаил Кулешов обращается к тов. Сталину:

— Я прошу, как пионер, чтобы тов. Сталин помог нам в этом деле.

Да здравствует наш непобедимый стальной вождь т. Сталин!

Да здравствует защитники советской страны и маршалы Советского Союза т. т. Ворошилов и Буденный!

Овация гремит в зале, когда Кулешов поднимается в президиум и пожимает руки руководителям партии и правительства. Восторг охватывает всех присутствующих, когда тов. Сталин с любовью обнимает пионера, поднимает его, ставит на стул и пожимает ему руку.

В конце заседания выступил встреченный бурными аплодисментами зав. сельхозотделом ЦК ВКП(б) т. Яковлев.

В заключение т. Яковлев сообщает, что по предложению т. Сталина, президиум совещания входит с ходатайством в президиум ЦИК СССР о награждении лучших животноводов нашей страны, высшей наградой — орденами Советского Союза.

Т. Чернов об'являет совещание передовиков животноводства с руководителями партии и правительства закрытым. Рукоплесканиями и приветственными возгласами на различных языках, они приветствуют т. Сталина, который высоко поднимая руку, прощается с передовиками соц. животноводства.

(ТАСС).

Комі областувса став колхознікјаслы, скотвіզомын став ужалысјаслы, колхозјасын јуралысјаслы, візмуовмосын да скотвізомын спеціалістјаслы

Сталінскoj ударнікјас етотлон чукостчом

бырдны колхознікјаслы мбстомалдмс.

Скотвізомын ужалысјаслы, став колхозјаслы да колхознікјаслы колд сточ бортны оптмім сталінскoj ударнікјас крајувса медвозда етотлон гетом наказ. Оз поэетны скотдзірізмс сечом јёзлы, којас ез велдны да оз тод мы тајо наказјас да кодјас оз нуддны најос елдм.

Слот пукті ыжыд надеја, мыјсталінскoj ударнікјас, зоотехніка да санітарія кула тодблуніјасдын овладейтбмын і вочо кутасы петкодлыны образацјас. Ёні став сталінскoj ударнікјаслы быдтыны стахановецјасобес-соціалістіческі скотвізомын мастерјасобс.

Слот торжін тодчодд, мыј коммунистіческі парвіїади, Сталін јортон да сбветскj правительство сутвідома магматыса куйім-шөл во міністерствам бостыны ынанлыс урожай 7-8 мілліадр пуджон

бо. Тајд славній могсб олімб піртімні мілан областса колхозјаслы колд мунны бті раін Сбветскj сејуса вездын мунны раіоніјаскод. Мілан емстав позанлуныс, медым бестыны ынанлыс medoa ыжыд урожай. Колд пемітны, мыј ыжыд урожай сеті позанлун дастыны скотлы тырмымб вина кірм да вөвлұтіма кыпідымы скоттіліе продуктівіеетсб, содіті лүнүш вылі ман да лүнүліс тав донсб. Ыжыд урожай бестом тұвсов кінда кежіл бура лодбічом сајын.

Слот чуксалд колхозјасобс да колхознікјасобс зелодны став вын да матыса 2-3 вежалукін ештідны кінда кежіл лодбічомын став ужассб. Заптимы бур качества кіндымс, сійс весавин да прөверітимы сымыс чужайлунсб, ынанлыс кујд петкоддом да пісім чукертім, нуддим машіналас да

РККА-лыс 18 годовщіна да Војвылдс белојјасы да інтервентјасы мәдомлы 16 годовщіна нуддом кула

ПЛАН

РККА-лыс 18-д годовщіна лунд коло разясытны рабочой да колхознікјас пакыд

массалы международні да Сбет сојуса внутренне положеніе, СССР соціалістіческі строительство успехас,

обороноспособност юніддом да мірні послівік нуддом успехас вопросас јымы.

РККА-лыс 18-д годовщіна да Војвылдс белојјасы да інтервентјасы мәдомлы 16-д годовщіна, коло юніддомы ОСОавіахім організаціяас, сійс падацо кыскыны рабочой, колхознікјас да торжінія стахановецјас.

Пасыдны массової обороны юніддом уж. Котыртын сіктісветјасын секцијајас. Портны ОСОавіахімс, медым сійз збыльыс волі реізраён РККА-лы.

Паскодны уж Ворошиловскj стрелокјас да гётвітім кула да котыртын Г. Т. О. значок

да нормајас здайтім.

Бы колхозы, воручасто-кын да лыддысан керкајасын нуддом беседајас «Інтервенција Војывылн да соціалістіческі Војывыл восьна 16 восьтыш» тема кула.

Февраль 19-д лунд котыртын раіоні да сіктісветјасын бібліотекајасын кінга выставкајас, красні армія да гражданскj војна історія кула.

Февраль 21-д лунд сіктісветјасын 18 во гірд арміялы, 16 во Војывыл да інтервентјасы мәдомда Сбет Сојузны обороноспособност юніддом» јылыс вопросасон.

Февраль 24-д лунд котыртын Г. Т. О. да Ворошиловскj стрелок вылі нормајас здайтім, лыжній соса-заніјејас да с. в.

KOMIGGIJA.

Люг чуксалд областувса став колхознікјасобс мунны колхозні да мунна да скотвізомы георјјас прімер бірса: урожай кула быд бірігады конкретні меропріјатіјејас індом. Коло помавын ужалдмын леңжалом (расхлабанно), жүгдін классобві врагасын кінда көзіләп жүгдічомы торкалан став зілдом-жасоб, котыртын ас кадын да медбура туvsов гірд-кінда кам паніже кежіл лодбічом кула колхоз колхознікјас да ордійс, меде вів мініті колхез, бірігада, колхознік, коті ескі да ордійс кінда кежіл лодбіра да медбура лодбічомы да кінда медбура нуддомын.

Областувса слот щокті став өмілні організація да колхоз правлеңіјејас да скотвізомы стахановскj да жеңілеје нуддом вылі.

Мед ез вів ыніті лыттыс, ыніті күківіс, ыніті поревіңс, ыніті коңух којмод областувса слот кеклә стахановец ыніті.

Уна јөв лыттом вісна! Завојутам Сбетскj сојузын медвозда места ындыд урожай кула да бур скот кула!

Мед олас коммунистіческій партія!

Мед олас мілан рідні, велико, мудрой, рафта-на вожд да учітель СТАЛИН јорт!

(«Ворлзъ» газетас).

Ответственный редактор
И. Айбабин.

ОБЯВЛЕНИЕ

ТРЕБУЕТСЯ ВУХГАЛЬТЕР дорожному участку НКВД. Зарплата по соглашению. Справляться в доручастке (Здание РИК-а нижний этаж).